



СОВЕТ

Сто пятьдесят третья сессия

Рим, 30 ноября – 4 декабря 2015 года

События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО

Резюме

В соответствии со сложившейся практикой, Совету представляется информация о происходящих на других форумах событиях, имеющих важное значение для мандата ФАО. Совету на его 153-й сессии будут представлены материалы по следующим темам:

- 1) итоги третьей пленарной ассамблеи Глобального почвенного партнерства – предложение по разработке *Добровольных руководящих принципов по устойчивому управлению почвенными ресурсами* (Рим, 22-24 июня 2015 года);
- 2) Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года – цели в области устойчивого развития;
- 3) итоги празднования двадцатилетия Кодекса ведения ответственного рыболовства (Виго, Испания, 7-8 октября 2015 года);
- 4) международные годы:
 - а) Международный год почв – 2015 год;
 - б) Международный год зернобобовых культур – 2016 год;
- 5) итоги совещания на уровне министров по вопросам продовольственной безопасности и адаптации к изменениям климата в малых островных развивающихся государствах (МОСТРАГ) (Экспо Милано, 14-16 октября 2015 года);
- 6) итоги шестой сессии Управляющего органа Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рим, 5-9 октября 2015 года).

Проект решения Совета

Материалы по вышеперечисленным темам представляются на рассмотрение 153-й сессии Совета исключительно для сведения.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной.

С другими документами можно ознакомиться на веб-сайте www.fao.org



I. Итоги третьей пленарной ассамблеи Глобального почвенного партнерства – предложение по разработке *Добровольных руководящих принципов по устойчивому управлению почвенными ресурсами* (Рим, 22-24 июня 2015 года)

1. Третья пленарная ассамблея Глобального почвенного партнерства (ГПП) состоялась в Риме 22-24 июня 2015 года. Ассамблея рассмотрела проект подготовленной в апреле 2015 года Межправительственной технической группой по почвам (МТПП) концептуальной записки "Рациональное использование почв на устойчивой основе". Записка была представлена Секретариату во исполнение поручения 24-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (КСХ) (Рим, 29 сентября – 3 октября 2014 года).

2. МТПП подчеркнула, что одобренная 39-й Конференцией ФАО пересмотренная Всемирная хартия почв (ВХП) содержит принципы и руководящие указания в отношении действий широкого и общего плана, и признала, что ВХП следует дополнить более конкретными руководящими принципами технического характера по устойчивому управлению почвенными ресурсами. В развитие предложений, представленных МТПП, концептуальная записка содержала рекомендацию по разработке *Добровольных руководящих принципов по устойчивому управлению почвенными ресурсами*.

3. Ассамблея приветствовала концептуальную записку и поручила МТПП и Секретариату внести в документ представленные партнерами замечания и представить его для проведения консультаций по электронной почте. В сентябре 2015 года состоялась четвертая рабочая сессия МТПП, в рамках которой группа соответствующим образом пересмотрела концептуальную записку и опубликовала ее окончательную редакцию по адресу:

http://www.fao.org/fileadmin/user_upload/soils/Concept_Note_VGSSM.pdf

II. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года – цели в области устойчивого развития

4. Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, включающая 17 целей в области устойчивого развития (ЦУР) и 169 целевых показателей, была утверждена саммитом ООН по вопросам развития в период после 2015 года, который состоялся в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке 25-27 сентября 2015 года.

5. Повестка дня на период до 2030 года носит всеобъемлющий характер, затрагивает как развивающиеся, так и развитые страны и целостным образом объединяет три измерения устойчивого развития. ФАО была представлена на саммите Генеральным директором, который рассказал о вкладе ФАО в Повестку дня на период до 2030 года и подчеркнул, что искоренение голода и недостаточности питания является неременным условием достижения остальных ЦУР. В ходе параллельного мероприятия, организованного учреждениями, находящимися в Риме, была подчеркнута экономическая целесообразность борьбы с голодом за счет сочетания мер социальной защиты и инвестиций, направленных на преодоление бедности.

6. Предварительное соотнесение стратегических целей (СЦ) ФАО и ЦУР выявило значительную степень их совпадения, что, в свою очередь, указало на высокий потенциал ФАО в плане весомого участия в осуществлении новой рамочной программы в области развития. Такое участие может выражаться в предоставлении политических консультаций, осуществлении программ, поддержке деятельности по мониторингу хода осуществления, развитии потенциала в различных областях, укреплении институциональных механизмов, налаживании партнерских отношений и создании альянсов. Близость СЦ и ЦУР стала результатом непрерывного проактивного участия ФАО на всех уровнях в процессе развития после 2015 года, основанного на всеохватывающей концепции пересмотренной Стратегической рамочной программы Организации.

7. Ожидается, что в течение ближайших двух лет мы будем свидетелями переходного этапа: сосредоточение внимания на усилиях национального характера позволит выявить приоритетные задачи и цели, разработать планы и завязать партнерские отношения, мобилизовать финансовые и иные ресурсы, необходимые в плане осуществления. Децентрализованные отделения наращивают усилия по эффективному содействию странам в достижении ЦУР. ФАО всемерно сотрудничает с Межучрежденческой и экспертной группой (МУЭГ) в части разработки механизма мониторинга и определения показателей достижения ЦУР.

III. Итоги празднования двадцатилетия Кодекса ведения ответственного рыболовства (Виго, Испания, 7-8 октября 2015 года)

8. В 2015 году ФАО организовала ряд мероприятий, посвященных двадцатилетию Кодекса ведения ответственного рыболовства. Основным в этом ряду стал первый ежегодный международный форум высокого уровня с участием заинтересованных сторон, имеющих отношение к рыбному хозяйству. Форум состоялся 7-8 октября 2015 года в Виго, Испания. В его подготовке приняли участие правительство Испании, правительство области Галиция и ассоциация Конхемар, объединяющая оптовых торговцев, импортеров, производителей и экспортеров продукции рыболовства и аквакультуры. На форуме присутствовали многочисленные министры, еврокомиссар, политики, представители промышленных кругов и гражданского общества. ФАО была представлена помощником Генерального директора по вопросам рыбного хозяйства и аквакультуры Анри Матиесеном, видеообращение участникам форума направил Генеральный директор.

9. Основное внимание форум уделит непреходящему значению и роли Кодекса ведения ответственного рыболовства, инициативе "Голубой рост", тенденциям в производстве и торговле, развитию аквакультуры, управлению рыбным промыслом и правам рыболовства, ННН-промыслу, вопросам источников средств к существованию, устойчивости и сертификации.

10. Основные итоги празднования двадцатилетия Кодекса:

- a) повышение осведомленности политиков, промышленников и широкой общественности о значении Кодекса в плане готовности к будущим вызовам, о роли инициативы "Голубой рост" в достижении устойчивости, в том числе через учреждение в рамках инициативы Отраслевого форума "Голубой рост", который будет вести деятельность совместно с ФАО;
- b) осознание потребности в расширении диалога и сотрудничества между ФАО и частным сектором через инициативы "Голубой рост" и GLOBEFISH;
- c) повышение осведомленности о значении социальной проблематики и о том, каким образом ФАО могла бы включить в программу своей работы вопрос об устойчивости источников средств к существованию работников рыбной отрасли в развивающихся странах.

IV. Международные годы

A. Международный год почв – 2015 год

11. 20 декабря 2013 года 68-я сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций приняла резолюцию 68/232, объявившую 2015 год Международным годом почв (МГП), а 5 декабря – Всемирным днем почв. В 2015 году ФАО организовала ряд пропагандистских мероприятий, региональных совещаний, дискуссий на национальном уровне и международных семинаров, посвященных важному экономическому и социальному значению рационального использования плодородных земель и почв и, в частности, их роли в плане обеспечения биоразнообразия, устойчивого производства продовольствия, питания, борьбы с изменением климата и адаптации к его последствиям, возможности использования водных ресурсов. Кроме того, были проведены более 240 региональных и национальных совещаний по вопросам

рационального использования почв; часть из этих совещаний была организована Глобальным почвенным партнерством.

12. Проблематика почв была включена в глобальную повестку дня и затронута в четырех из семнадцати ЦУР. Состоявшаяся в июне 2015 года 39-я Конференция ФАО одобрила новую Всемирную хартию почв и официально назначила двух глобальных послов МГП – профессора Текалина Мамо и профессора Клер Шеню. В течение 2015 года они активно содействовали повышению осведомленности о роли почв.

13. В рамках мероприятия, организованного Руководящим комитетом МГП накануне Всемирного дня почв, были представлены основные итоги и практические результаты МГП, была проведена презентация доклада "Состояние почвенных ресурсов в мире". Мероприятие ознаменовало успешное завершение Международного года почв.

В. Международный год зернобобовых культур – 2016 год

14. На основании резолюции 6/2013, принятой 38-й Конференцией ФАО в июне 2013 года, Генеральная Ассамблея ООН на своей 68-й сессии объявила 2016 год Международным годом зернобобовых культур (МГЗ). Старт инициативе был дан 10 ноября 2015 года в штаб-квартире ФАО.

15. В марте 2015 года был образован Международный руководящий комитет, который руководит и управляет осуществлением инициативы. Основная цель проведения МГЗ состоит в повышении осведомленности о роли зернобобовых культур в обеспечении продовольственной безопасности и питания. Предполагается, что по результатам года будет достигнут ряд итогов и практических результатов.

а) Итоги:

- i. повышение уровня теоретических и эмпирических знаний о зернобобовых культурах, их свойствах и роли в плане решения вопросов, связанных со здоровьем, торговлей и экологической устойчивостью;
- ii. укрепление национального, регионального и местного потенциала в плане формирования и осуществления политики и программ, направленных на улучшение пищевого статуса.

б) Практические результаты:

- i. кампании и мероприятия регионального и глобального уровня, нацеленные на повышение осведомленности о значительной ценности зернобобовых культур в плане питания и здоровья;
- ii. использование данных по зернобобовым культурам из базы данных о составе пищевых продуктов в контексте МГЗ для пропаганды зернобобовых культур, разработки новых и совершенствования существующих рецептов, распространения информации о пищевой ценности зернобобовых; члены получают информацию о селекционных программах, нацеленных на повышение пищевой ценности зернобобовых культур, которые, в частности, реализуются в рамках сельскохозяйственных проектов и программ и в русле принимаемых политических мер;
- iii. информационно-пропагандистская работа, призванная познакомить общественность с ролью зернобобовых культур.

16. Разработан план действий по МГЗ, в котором отражена информация о мероприятиях, планируемых в рамках МГЗ на 2016 год.

V. Итоги совещания на уровне министров по вопросам продовольственной безопасности и адаптации к изменениям климата в малых островных развивающихся государствах (МОСТРАГ) (Экспо Милано, 14-16 октября 2015 года)

17. Организованное правительством Италии, Департаментом ООН по экономическим и социальным вопросам (ДЭСВ) и ФАО совещание на уровне министров состоялось 14-16 октября 2015 года на полях выставки МИЛАН ЭКСПО 2015.

18. Совещание предоставило важную возможность обменяться опытом в области продовольственной безопасности и питания, что особо важно в свете стоящих перед МОСТРАГ проблем, связанных с негативным воздействием изменения климата. В своей декларации министры еще раз призвали ФАО оказать содействие в организации двухгодичного форума по вопросам продовольственной безопасности и питания в МОСТРАГ, с тем чтобы, в соответствии с пунктом 61 Порядка ускоренных действий МОСТРАГ (С.А.М.О.А.), разработать программу действий по преодолению проблем в сфере продовольствия и питания, с которыми эти страны сталкиваются. Программа укажет направление действий и позволит вовлечь в процесс правительства, технических экспертов из МОСТРАГ и другие соответствующие заинтересованные стороны.

19. В совещании приняли участие 25 министров. Министр иностранных дел и международного сотрудничества Италии огласил обязательство правительства Италии внести добровольный взнос в размере 2 млн долл. США в недавно учрежденный Целевой фонд ФАО для решения проблем, связанных с изменением климата в малых островных развивающихся государствах.

20. По завершении совещания на уровне министров была составлена ориентировочная дорожная карта осуществления программы действий. Дорожная карта предполагает реализацию процесса консультаций в рамках намеченных на 2016 год региональных конференций ФАО. Окончательные итоги должны быть представлены на полях 40-й Конференции ФАО в июне 2017 года.

VI. Итоги шестой сессии Управляющего органа Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рим, 5-9 октября 2015 года)

21. Шестая сессия Руководящего органа Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Договор¹) (Рим, 5-9 октября 2015 года) утвердила программу работы Договора на двухгодичный период 2016-2017 годов, нацеленную на дальнейшее совершенствование осуществления и развития Договора. Приоритетной задачей Договаривающихся Сторон было определено действенное осуществление Договора на основе объединения усилий с соответствующими международными договоренностями, включая Нагойский протокол и Конвенцию о биологическом разнообразии. Именно на продолжение решения этой задачи в течение будущего двухгодичного периода направлена новая программа работы.

22. В ходе шестой сессии Руководящий орган расширил мандат Специальной рабочей группы открытого состава по совершенствованию функционирования Многосторонней системы доступа и распределения выгод (Рабочей группы), которая и далее будет разрабатывать систему мер по обеспечению устойчивого и предсказуемого роста платежей пользователей и увеличению поступлений в Фонд распределения выгод (ФРВ) Договора, а также дополнительные меры по совершенствованию функционирования Многосторонней системы. Кроме того, Руководящий орган согласовал повторный созыв Специального

¹ <http://ftp.fao.org/docrep/fao/011/i0510e/i0510e.pdf>

консультативного комитета по Стратегии финансирования, которому предстоит рассмотреть связь между увеличившимися платежами пользователей и предложениями по разработке механизма взносов Договаривающихся Сторон.

23. Напомнив о важных взаимосвязях между созданной согласно статье 17 Договора Глобальной информационной системой (ГЛИС) и Многосторонней системой, Руководящий орган утвердил концепцию и программу работы ГЛИС по генетическим ресурсам растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРРПСХ). ГЛИС призвана оказывать содействие документированию и распространению ГРРПСХ, предоставляемых в рамках Многосторонней системы, и связанной с ними информации в целях содействия исследовательской работе, селекции растений и подготовке кадров.

24. Руководящий орган утвердил также программу работы по устойчивому использованию ГРРПСХ на 2016-2019 годы и принял резолюцию об осуществлении положений статьи 9 Договора в отношении прав фермеров, которой Договаривающимся Сторонам предлагается предпринять усилия по реализации различных мер, позволяющих продвинуться в осуществлении прав фермеров; Руководящий орган поручил Секретариату Договора оказывать содействие таким инициативам, при условии получения соответствующих запросов. Кроме того, Руководящий орган принял резолюцию по вопросам сотрудничества с Конвенцией о биологическом разнообразии и, впервые, резолюцию, содержащую рекомендации политического характера для Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур, что было сделано во исполнение положений учредительного документа фонда и соглашения о его взаимоотношениях с Руководящим органом.